

出國報告（出國類別：短期研習）

主題：SNUH 神經內科短期實習心得

服務機關：國立陽明交通大學醫學系 113 級

學號姓名：10701042 胡開如

實習機構名稱：韓國 Seoul National University Hospital

國外實習科別：神經內科

出國期間：2023/10/02 -2023/10/27

報告日期：2023/11/04

摘要（含關鍵字）

我在首爾大學醫院的神經內科(Neurology)進行為期四週的短期實習，supervisor 的專長為頭痛，但期間不是只有跟著 supervisor 而已，可將學習內容大致分成病房、門診/急診、會議/討論，除了跟本 team 查房，也會參與不同專長的教授門診 Outpatient clinic、seminar、lecture、跨團隊會議(如影像討論、神經血管討論)、每週固定的 neurology grand round、急診部門等，根據學長預先安排的課表進行學習，也可以主動提出額外想參與的內容(如特定 procedure)。韓國醫院病歷是英韓夾雜，問診過程都是韓文，語言絕對是內科學習的一大挑戰。韓國人口組成和台灣蠻相似的，常見的神內疾病也有很高的參考價值，不會過於艱深冷門，於學生學習而言有很好的推進效果。

關鍵字：國立首爾大學附設醫院、Seoul National University Hospital(SNUH)、神經內科(Neurology)

目次

一、目的	3
二、過程	4
三、心得	5
附錄	7

一、 目的

當初在申請國外短期實習的地區時便以日韓為目標，除了希望自己能藉此機會及學生的身分到其他國家生活一陣子以拓展視野，也考慮到文化、人口組成、人種和自身個性能力和治安等，我認為日韓會較為適合作為我實習的地點，對之後回台學習也有一定的參考性，搭配系上的姐妹校計劃及自身有興趣的科別，因此我最後以韓國首爾大學及其醫院為目標。

由於語言因素，很多國際生會選擇到外科系實習，但我希望能有機會看看國外的內科系如何運轉，此外，以前曾在學校參加過以偏頭痛等神內疾病為主軸的實驗室，神內是門既實用又深奧的學問，神內有著一套獨特的思維脈絡，於我而言不僅僅是醫學與疾病，更是思考和未知的匯聚，神內是相當困難的領域，也因此我抱持著好奇的心，希望能有機會見識韓國頂尖大學教學醫院當中這領域的醫生及其思考脈絡。

申請 SNUH Neurology 的目的還包括：

1. 增進神經內科的知識及素養
2. 了解其他國家培養醫師的制度、環境和人員互動
3. 了解他們的硬體、軟體設備
4. 希望能了解處在相近階段的醫學生大概有怎麼樣的程度、了解他們的學習重點及方式、了解他們提問的重點、對照兩邊的學習及試著從中讓自己能有更多角度的思考及獲取值得學習的特質
5. 看看醫病關係、病人和家屬的特性
6. 希望能在正式上工前到國外短居一段時間，暫時脫離舒適圈到一個全新的環境生活(語言、飲食、文化)，訓練自己的適應能力

對於來到其他國家實習而言，持續學習臨床技能和增進知識固然重要，但我認為不完全是這次實習的重點，畢竟在台灣醫學生能參與的事情和權限更多，韓國的實習醫學生可謂「觀察者」，基本上無法參與照顧病人和臨床技能中，更沒有照顧病人的權利和義務，也無需協助病歷記載只得查閱，大多是在一旁觀察一切的作為，因此可見在訓練醫學生的過程還是有蠻多差異的，所以來到國外，我想我不能只是擔任醫學生的角色，我把自己想成更廣義的學習者。

二、 過程

在聯繫指導教授後，教授進而介紹本 team 的 fellow 學姊和神內的 CR 學長給我認識，而我在神內四週的學習內容和行程主要由學長幫我協調排定，內容包括本 team 查房、不同專長的教授門診 Outpatient clinic、seminar、lecture、跨團隊會議(如影像討論、神經血管討論)、每週固定的 neurology grand round、急診部門等等，每天除了根據課表參與外，也可以主動向學長提出想參與的內容，也可以主動向教授爭取額外的學習機會，整體上行程不會太多，每天都會有學習內容，而其餘空檔都是自由利用的時間。

參與內容大致分成：病房、門診/急診、會議/討論。由於韓國醫院的病歷記載是韓英參雜，神內的病人主訴與現病史更是病歷記載的重點，在病歷當中的韓文約佔 70%，因此需要韓文能力或是仰賴翻譯，語言上的困難在任一種活動都會遇到，尤其是病房和門診/急診，而會議及各種討論會也需依賴 powerpoint 的內容，住院醫師的口頭報告會是以韓文為主，僅有少數報告會用英文。而我的指導教授了解語言上的困難，因此有協助安排學長姐在門診、急診、病房協助我了解狀況，臨床問題也都可以請教他們。

在神內每天的作習大約是上午八點半到九點開始，到下午四點到六點。

Mon.	Tue.	Wed.	Thu.	Fri.
Emergency Department	Ward rounds	OPD	Ward rounds	OPD
			OPD	
Lunch				
Neurovascular conference	OPD	EP/EMG seminar	Stroke seminar	Staff lecture
		Neuropathology conference		
		Neuroradiology conference	Neurology grand round	

三、心得

最初抱持著想了解看看國外內科系生態的想法而申請了有興趣的神經內科，語言的不同確實帶來蠻多不便，即便有許多旁人協助但仍舊有些缺漏，這使得最一開始的我時常感到無措吃力，而我的指導教授很明確知道這些適應問題所以時常提醒我隨時尋求協助是必須也重要的。在過往的學習過程中，我不算是一個擅長提問的學生，往往會把問題壓在心中，只敢轉向同學討論或是自行查閱，只有在很少數的時機加上適合的環境及足夠的勇氣才敢主動向師長提問，這也造成我有時不懂得尋求協助而有效率不彰的問題。但在 SNUH，我是以獨立的個體遊走在醫院之中，我可以暫時地放下瑣碎的 paper work 和義務性出席，能夠全心全意投入在學習臨床的知識及客觀地體察人員流動和運作模式，也更意識到很多機會是不復存在的，大老遠來到國外，勢必要把握各個機會，使得我努力勇敢提問和求助。

在 SNUH 神內，可以發現步調相對北榮比較平緩些，常見有許多進修課程和討論活動供主治及住院醫師參與，雖然程度淺薄的我無法立即理解所有內容，但我所接收的少部分內容都會成為我再自行探索的基石，我試著查閱原文以補足我的漏洞，我也意外地享受這些填空的過程，也許好的學習模式不僅是資訊量的增長，更重要的是啟發後續的學習，而這些課程及討論活動也讓我更了解韓國這邊所重視的臨床面向和訓練醫師的強度。

門診學習

這期間也跟了不同次專醫師的門診，由於語言關係，實在很難馬上理解病人的主訴，但我明白神內相當重視神經學缺陷導致的異常表現及 localization，因此我專心試著以觀察代償對話內容以思考可能的診斷。以前即便翻了許多教科書和網路資源，卻往往無法很明確自信地分辨異常表現的特色和種類，書面的描述總是過於抽象，因此我一直認為 clinical phenomenology 會是印證文字的最好學習媒介，而這也體現在我特別喜歡參與 movement disorder 的門診，教授不僅會引導我注意更細微的異常，也很樂意回答我的疑惑。在 SNUH 神內的跟診次數蠻多的，也讓我反覆思考疾病的病生理、臨床表現及常用的評估方式(量表、神經學檢查、影像學等)，有時也會遇上少見的疾病和特別的主訴，使用了些沒見過的字詞和治療方式，令人新奇。

此外，首爾的病人和家屬特性其實和台灣蠻相似，醫病互動也是，但門診人員和環境配置倒是不同，主要是在診間外會有負責協調看診順序和處理病人候診問題的護理師，因此在看診過程不太會有外頭候診病家的敲門打擾，使看診體驗較完整；而有些教授門診的診間會再配置教授的 nurse research coordinator 以協助教授研究收案內容，因此門診運作分工詳細且流暢，鮮少有中斷或是作業問題。

學長也安排我到神內的急診部見習，看到的病人主訴主要是 hemiplegia 和突發的 dysarthria 和 hemiparesis，而我便是跟著教授和學長到 bedside 檢查病人和追

影像結果，雖然不如預期中想像的忙碌，但也多了些時間能好好討論病人和相關的 topic，也了解 SNUH 的急診設備配置。其中一次也遇見了另一位來自奈及利亞剛畢業的國際學生，也因此多了機會互相比對自己醫院的 guideline 和經驗，是難得的體驗。

在神內的四個星期，我的指導教授幾乎每週都會和帶我和學長姐吃點心、聊天，同時各自會針對自己目前的任務做進度報告，例如研究助理會說明目前收案的狀況、住院醫師會和教授討論自身論文的進度、醫學生則是會報告 mini topic，整體氣氛融洽。

在和教授聊天的過程，得知 SNUH 神內和北榮神內有著互相交流的關係，教授也提到她過去拜訪北榮和接待北榮師長們的回憶，這讓我感到又驚又喜，能夠在異鄉聊著自己家鄉的人事是一件很有趣的事情，也讓我以身為北榮的實習生感到很榮幸，而我也相當期待未來能持續交流活動！在離開之際也提到希望未來能有會在北榮相見。

總結而論，在 SNUH 神內的這段日子，我將重心放在開闊視野、學習交流、調整自己的學習方式，而我也確實在各種衝擊和協助下收穫滿滿地度過這個月，想必會是留存在心中的特別回憶，也希望自己能一直保持這般好奇、主動、勇敢的心學習。

附錄



上圖左：SNUH 一隅

上圖右：SNU 醫學院就在醫院旁邊，很高興能領取結業證明

下圖左：Pf. Lee(左四)帶著我(左五)和團隊中的大家一同用餐

下圖右：Pf. Lee(左一)及很照顧我的 fellow Michelle(右一)

出國報告（出國類別：短期研習）

主題：SNUH 整形外科短期實習心得

服務機關：國立陽明交通大學醫學系 113 級

學號姓名：10701042 胡開如

實習機構名稱：韓國 Seoul National University Hospital

國外實習科別：整形外科

實習期間：2023/10/30-2023/11/24

報告日期：2023/11/26

摘要（含關鍵字）

我在首爾大學醫院的整形外科(Plastic and Reconstructive Surgery)進行為期四週的短期實習，前兩週在蓮建校區的總院，後兩週在盆唐分院，主要在刀房學習，也參與每週固定的晨會(case presentation 及論文討論)，總院內的兒童醫院是獨立的建築，有特別 for 兒童手術的OR，因此PS的手術多會根據成人及兒童而分別在 main building 及兒童醫院，我們可以來回通行進出、選擇自己有興趣的手術內容在旁見習，也可把握接刀空檔出現在不同間刀房，首爾大也提供接駁車來往總院和盆唐，減少了交通和住宿的困擾，期間我也參與了 PRS KOREA 2023 及會後的 Lymph Symposium，遇見來自世界各地、正值不同階段的醫生及學生，在這的每一天都很新鮮及有趣。

關鍵字：國立首爾大學附設醫院、Seoul National University Hospital(SNUH)、Seoul National University Bundang Hospital(SNUBH)、整形外科(Plastic and Reconstructive Surgery)

目次	
一、目的	3
二、過程	4
三、心得	5
附錄	7

一、目的

當初在申請國外短期實習的地區時便以日韓為目標，主要是希望自己能藉此機會及學生的身分到其他國家生活一陣子以拓展視野，又考量到社會文化的相近性及人口組成和人種，我認為日韓會是我能夠適應及對於之後回台學習有一定參考性地區，搭配系上的姐妹校計劃及自身有興趣的科別，因此我最後以韓國首爾大學及其醫院為目標。

在經歷一年的臨床實習後，我發現自己對整形外科感到有興趣，尤其是對重建領域特別感興趣，包括重建的目的、規劃、操作的手法、選擇的重建方式和所預期要達成的功能及美觀性，我能預見整形外科強大的潛在發展性及社會的需求，對這無限的可能感到很有興趣，是希望未來能參與其中、鑽研的科別，又韓國的整形外科相當知名，因此想藉由這次拜訪首爾的機會見識韓國的整形外科，同時也持續發展自己對整外的知識和專業素養、增廣見聞，也相信韓國作為國際整外的發展重心之一，必定有機會能夠遇見來自各國的前輩及菁英，於我而言可謂是朝聖之旅。

因此這次來到 SNUH 整形外科的目的可簡單列為：

1. 了解其他國家培養醫師的制度、環境和人員互動
2. 了解硬體、軟體設備
3. 了解手術房生態和配置
4. 學習手術內容及技術
5. 了解韓國整形外科的發展
6. 和不同國家的醫師及學生交流
7. 希望能藉機到國外短居一段時間，暫時脫離舒適圈到一個全新的環境生活(語言、飲食、文化)，訓練自己的適應能力

二、過程

在整形外科進行為期四週的實習，前兩週在 SNUH 總院而後兩週會在 SNUBH(盆唐院區)，每天清晨和傍晚有固定的接駁車來回兩個院區，因此去程都是搭六點多的車從總院往盆唐，車程大約 45 分鐘，也省去另外租房間及搬家的困擾。

總院是由主建築及兒童醫院、癌症醫院等多棟建築所聚集而成的院區，而整外的手術室分布在 main building 及兒童醫院，依成人或兒童分別在兩區刀房進行手術；而盆唐則沒有這樣的分區，但手術種類沒有太大差別。根據學姐，總院以乳房重建為強項，而盆唐以兒童的唇顎裂為強項。

兩邊的學習模式差不多，在聯繫指導教授後，主要負責接應及照料外籍生的是總醫師學長姐，大多數時間以刀房學習為主，有時會參與早上的 case conference 和 seminar，內容多以近期新發表的論文及手術個案為主，有時會有醫材廠商介紹產品。我們會在早上進刀房後確定當天的刀表，可以自己決定想看的手術，能在刀房不受限的進出穿梭，手術結束後也能問老師和學長姐問題，手術內容包括 excision、flap、小孩子的唇顎裂及兔唇、syndactyly、polydactyly、ptosis、blepharoplasty、facial nerve palsy、乳房重建、手外科及腳外科、LVA 等等，有時手術視野較狹小，所幸刀房備有鏡頭正對視野使我們在一旁也能看得清楚，有時他們也不忌諱讓我們在不破壞無菌原則的情形更靠近地見習(要小心!)；而這段期間也正好遇到 PRS KOREA 2023，我們向學長詢問參與機會，在學長的幫助及引導下我們很榮幸能參與為期三天的盛典。在 PRS 之後，盆唐整外也舉辦了 Lymph Symposium，很幸運地我也能夠參與其中，並遇見了來自世界各地的醫師，也有機會能夠操作練習的設備，包括 microset 以及在大師講解下即時學習使用超音波找到 lymph ducts 等結構等。

除此之外，也可向學長姐詢問跟特定老師門診的機會，可惜的是老師的門診有調動，因此沒能門診學習。

三、心得

這次的短期實習以見習手術為主，其實和過去在台灣實習的性質蠻相似，但在心態和身份卻是大不相同，我們可以自行安排想看的手術，而不必被限制於特定教授或是手術房，因此要了解自己想學的及有興趣的內容是什麼，而我也能發覺相對過去看刀的經驗，我不再僅僅是單看手術過程、搞懂步驟，也開始外推思考週遭的解剖構造、不同手法的差異、教授是如何規劃手術計劃等等，對我而言，外科的學習過程不是只在一旁復述著手術過程，我試著想像若自己在該情境則會怎麼作為，可以說見習看刀和真正會開一台刀其實相差甚遠。而我也很慶幸有其他國際交換生一同見習，這讓我在見習手術的過程有能夠即時討論的對象，我們不只討論問題、也查閱文獻並研究內容，也因為我們過去實習所學習的內容不盡相同，所以我們會互相分享並吸收著經驗，也得知很多新的視角去學習。

由於首爾大的申請流程步調有些緩慢，預計十月開始的實習遲遲到九月才塵埃落定，因此我在七八月時便找好總院附近的住宿，後來被告知有兩週的盆唐實習讓我感到擔憂，可能因去年的學長姐沒有 PS 實習所以都是在總院、沒有換院區的問題，所幸詢問首爾大後得到接駁車的資訊，令人鬆了一口氣，加上盆唐醫院離地鐵有點距離，附近也是山坡地而非住宅區，因此接駁車確實幫了大忙也省去在異鄉搬家的困擾。

SNUH 是韓國醫學中心等級的醫院之一，蓮建的總院是由兒童醫院、癌症醫院、綜合醫院、腦神經及心血管整合照護中心、Health Care Center、醫學院、牙醫學院、護理學院等多單位及建築聚集的院區；而盆唐院區則是主要由兩大棟建築所組成，整體環境較新。雖說有些超乎預期，但能在這期間多造訪一間醫院相當值得。

很榮幸的，在整形外科期間正好遇上韓國的 PRS 年會，總醫師學長也給予協助讓我們參與活動，當初的想法是雖然自己還只是個醫學生、只有淺薄的知識，但還是希望能多看多聽多嘗試，為期三天的活動內容豐富，由來自世界各國的醫師講者帶來許多新的分享及經驗，也有許多醫材廠商的支持和宣傳，我就像個初生之犢東張西望、非常好奇，而一切事物都相當新奇、看得我眼花撩亂，也很感謝能夠有這樣的機會參與，十分感動。

更幸運的是，結束 PRS 的那個週末後，我正好到盆唐醫院實習，剛好在盆唐舉行了 PRS 會後的 Lymph Symposium，因此我們也幸運地被邀請一起參與 LVA 的工作坊，邀請了包括日本、韓國、美國、土耳其及台灣的 LVA 專業的醫師作為工作坊的嘉賓，許多盆唐及國外的住院醫師或是年輕主治醫師前來參與工作坊、互相交流，也有廠商提供設備和模擬器供大家討論練習，能夠參與專家手把手指導及實際操作演練，作為醫學生的我既感動又感謝，而我也默默地嘗試在顯微鏡下模擬 LVA end-to-end 的吻合，才發現光是要架設好模擬用的管子和順利地穿針拉線就非常困難了，雖然不成功但非常有趣，也很高興有鼓起勇氣靠上顯微鏡和拿起器械，另外也有練習使用超音波尋找淋巴管的練習，也看見醫師們各個挽袖子和捲褲管互相練習指導，場面非常溫馨友好，我就像是考生一樣在一旁盯著螢幕循著特性試著找到可能是淋巴管的線條再馬上和老師對答案，相當有趣，操作環節結束後也有問答環節，從大家的提問和回答中，能夠感受到年輕的醫師在學習過程的擔憂，也接收到前輩醫師們的經驗談，一切都相

當難能可貴、令人難忘。

較為可惜的是，我曾向學長詢問特定老師門診的機會，可惜的是老師的門診有調動因此沒能跟到門診，有些可惜但相信未來還是有機會的。

總結而論，能夠在首爾的整形外科實習是難得的機會，所見所學以達到功能修復和可接受的外觀為目的的整形及重建為主，從和學長姐及韓國醫學生的對話中可以得知他們知曉韓國整外聞名，也有許多人會離開教學醫院到診所從事醫美，這些都和我原先對韓國整外的既定印象相似，但韓國整外的名氣確實也使之成為菁英交流的聚集地之一，也因此國內的 PRS 年會卻也充滿來自世界各地的醫師。而在 PS 的這四週，我感受到作為國際訪客和本地醫學生的差異，作為國際學生，我們的確少了許多義務性的出席或是學習紀錄，這也使我的學習有很高的自由度，也多了些以醫學生而言很高不可攀的學習機會，最大的收穫莫過於找到自己對於整外的興趣所在及摸索出自己的學習方式、以及看見了以往沒看過的場面，想必是學醫過程中難忘的里程碑之一。

附錄



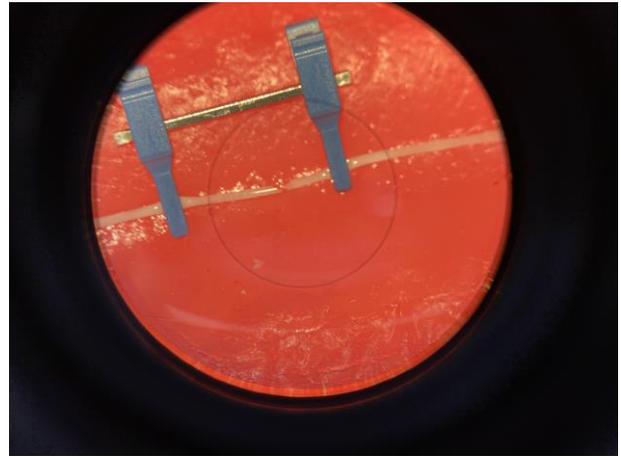
上左圖：盆唐醫院一隅；上右圖：與盆唐醫院 PS 教授及住院醫師合照



上左圖：很榮幸能參加 PRS；上右圖：PRS 隔天的 Lymph Symposium



上左圖：Lymph Symposium 中有練習 LVA 的設備
上右圖：在 Lymph Symposium 遇見來自台灣高雄長庚的講者 楊家森老師



上左右圖：練習使用 LVA 器械



上左圖：使用超音波尋找各部位淋巴管；上右圖：LVA 的模擬設備